

世界银行1997年度报告

财务报表部分



世界银行1997年度报告

(财务报表部分)

世界银行，华盛顿特区
中国财政经济出版社为世界银行出版

国际复兴开发银行财务报表

资产负债表	2
收益计算表	4
留存盈利变动表	4
累计货币换算调整变动表	4
现金流量表	5
贷款汇总表	6
认缴股本与投票权报告书	8
财务报表说明	12
独立会计师的报告书	33

资产负债表

1997年6月30日和1996年6月30日

以百万美元表示

	1997	1996
资产		
应收往来银行款项		
不受限制货币	\$ 26	\$ 27
受限制货币——说明 A	615	612
	<u>641</u>	<u>639</u>
投资——说明 B 和 E		
交易组合	17 229	15 001
全期持有的组合	1 279	1 169
	<u>18 508</u>	<u>16 170</u>
按转售协议购入的证券——说明 B	97	1 282
认缴资本帐户项下不可转让、无息即期债务	1 902	1 765
货币存单保值所需的应收款项	574	732
其他应收款项		
货币互换的应收款项——说明 D 和 E	29 031	18 010
已交易投资证券的应收款项	29	2 365
保值远期合同的应收款项——说明 B 和 E	4 571	204
贷款的应计收益	1 932	2 127
投资的应计利息	143	92
	<u>35 706</u>	<u>22 798</u>
未偿还贷款		
(见贷款汇总表和说明 C 和 E)		
贷款总额	157 381	164 766
减未拨付余额	51 576	54 520
未偿还贷款	105 805	110 246
减贷款损失累计准备金	3 210	3 340
扣除累计准备金后的未偿还贷款	<u>102 595</u>	<u>106 906</u>
其他资产		
借款的未摊提发行费	492	412
杂项——说明 I 和 J	1 430	1 300
	<u>1 922</u>	<u>1 712</u>
资产总额	<u><u>\$ 161 945</u></u>	<u><u>\$ 152 004</u></u>

	1997	1996
负债		
借款——说明 D 和 E		
短期	\$ 7 648	\$ 4 328
中期和长期	89 031	92 391
	<u>96 679</u>	<u>96 719</u>
按重购协议出售的证券及已收现金抵押应付款项——说明 B	294	2 439
货币存额保值所需的应付款项	4	4
其他负债		
货币兑换应付款项——说明 D 和 E	29 687	19 427
买入投资证券应付款项	135	1 508
保值远期合约的应付款项——说明 B 和 E	4 694	202
借款的应计费用	2 167	2 352
理事会批准的应付转拨款项——说明 F	201	205
应付款项及杂项负债	856	848
	<u>37 740</u>	<u>24 542</u>
负债总额	<u>134 717</u>	<u>123 704</u>
权益		
股本（见认缴股本与投票权报告书和说明 A）		
法定股本（1997 年 6 月 30 日和 1996 年 6 月 30 日：155.8478 万股）		
认缴股本（1997 年 6 月 30 日：151.2211 万股；		
1996 年 6 月 30 日：149.7325 万股）	182 426	180 630
减未催缴股本	<u>171 378</u>	<u>169 636</u>
	11 048	10 994
货币存额保值所需的递延款项	(106)	136
未认缴股本帐户下付款——说明 A	7	15
留存盈利（见留存盈利变动表和说明 F）	16 194	16 099
累计货币换算调整（见累计货币换算调整变动表）	85	1 056
权益总额	<u>27 228</u>	<u>28 300</u>
负债和权益总额	<u>\$ 161 945</u>	<u>\$ 152 004</u>

财务报表说明为本财务报表的组成部分

收益计算表

截至1997年6月30日和1996年6月30日的财政年度
以百万美元表示

	1997	1996
收益		
贷款收益——说明 C		
利息	\$ 7 122	\$ 7 804
承诺费	113	118
投资收益——说明 B		
交易组合		
利息	718	673
收益/(亏损)净额		
已实现	47	31
未实现	(43)	(83)
全期持有的组合		
利息	103	100
按销售协议购入证券的收益——说明 B	53	66
其他收益	12	11
收益总额	<u>8 125</u>	<u>8 720</u>
费用		
借款费用——说明 D		
利息	5 827	6 455
预付费用	16	9
发行及其他借款费用摊提	109	106
按重购协议出售证券的利息及已收现金抵押应付款项利息——说明 B	44	67
行政费——说明 G、H、I 和 J	651	733
贷款亏损准备金——说明 C	63	42
其他开支	10	8
费用总额	<u>6 720</u>	<u>7 420</u>
运营收益	<u>1 405</u>	<u>1 300</u>
减对特别项目的捐助——说明 G	<u>120</u>	<u>113</u>
收益净额	<u>\$ 1 285</u>	<u>\$ 1 187</u>

留存盈利变动表

截至1997年6月30日和1996年6月30日的财政年度
以百万美元表示

	1997	1996
财政年度初留存盈利	\$ 16 099	\$ 15 502
理事会批准的转拨款项——说明 F		
转拨国际开发协会款项	(600)	(250)
转拨仅利用国际开发协会信贷国家减债基金款项	—	(100)
转拨加沙和西岸信托基金款项	(90)	(90)
转拨波斯尼亚和黑塞哥维那信托基金款项	—	(150)
转拨负债沉重的贫穷国家债务信托基金款项	(500)	—
财政年度净收益	<u>1 285</u>	<u>1 187</u>
财政年度末留存盈利	<u>\$ 16 194</u>	<u>\$ 16 099</u>

累计货币换算调整变动表

截至1997年6月30日和1996年6月30日的财政年度
以百万美元表示

	1997	1996
财政年度初累计货币换算调整	\$ 1 056	\$ 3 308
财政年度货币换算调整	(971)	(2 252)
财政年度末累计货币换算调整	<u>\$ 85</u>	<u>\$ 1 056</u>

财务报表说明为本财务报表的组成部分

现金流量表

截至1997年6月30日和1996年6月30日的财政年度
以百万美元表示

	1997	1996
与借贷和投资活动有关的现金流量		
贷款		
拨款	\$ (14 009)	\$ (13 321)
本金偿还额	10 710	11 494
本金预付额	1 311	812
投资：全期持有的组合		
购入的证券	(8 911)	(5 417)
到期的证券	8 895	5 422
在贷款和投资活动中使用的现金净额	<u>(2 004)</u>	<u>(1 010)</u>
与下述获理事会批准的转拨款项有关的现金流量		
转拨国际开发协会的款项	(599)	(250)
转拨仅利用国际开发协会信贷国家的减债基金的款项	(1)	(86)
转拨加沙和西岸信托基金、波黑信托基金以及卢旺达紧急援助金的款项	(91)	(179)
转拨负债沉重的贫穷国家债务倡议信托基金的款项	(500)	—
在理事会批准的转拨款项中使用的现金净额	<u>(1 191)</u>	<u>(515)</u>
与筹资活动有关的现金流量		
中期和长期借款额		
新发行借款额	14 928	9 851
偿还借款额	(14 137)	(10 330)
短期借款净额	3 277	340
货币互换净额	(266)	(549)
股本交易净额	71	111
筹资活动中提供(使用)的现金流量净额	<u>3 873</u>	<u>(677)</u>
与运营活动有关的现金流量		
净收益	1 285	1 187
将收益净额与营运活动提供的现金净额进行对帐后所作出的调整额		
折旧和摊销	541	399
贷款亏损准备金	63	42
其他资产和负债的变动		
贷款和投资的应计收益减少额	18	176
余项资产增加额	(153)	(80)
借款的应计费用减少额	(49)	(214)
应付帐项和专项负债增加(减少)额	35	(18)
运营活动提供的现金净额	<u>1 740</u>	<u>1 492</u>
汇率变动对不受限制的现金和流动投资的影响	<u>(319)</u>	<u>(1 632)</u>
不受限制的现金和流动投资的增加(减少)净额	2 099	(2 342)
财政年度初不受限制的现金和流动投资额	14 730	17 072
财政年度末不受限制的现金和流动投资额	<u>\$ 16 829</u>	<u>\$ 14 730</u>
由以下组成		
在交易组合中持有的投资额	\$ 17 229	\$ 15 001
不受限制的货币额	26	27
已售/已购投资证券(应付)应收净额	(106)	857
保值远期合同的(应付)应收款项净额	(123)	2
按转售/重购协议出售/购入的证券的应付净额及已收现金抵押应付款项	<u>(197)</u>	<u>(1 157)</u>
	<u>\$ 16 829</u>	<u>\$ 14 730</u>
补充显示		
汇率变动导致的期末结余增加(减少)额		
未偿贷款	\$ (6 429)	\$ (14 436)
投资：全期持有的组合	94	(29)
借款	(4 701)	(11 731)
货币互换额	(495)	(1 184)

财务报表说明为本财务报表的组成部分

贷款汇总表

1997年6月30日

以百万美元表示

借款国或担保国	贷款 总额	已批准但 尚未生效 的贷款 ¹	已生效贷 款的未偿 付结余 ²	未偿 贷款	占未偿贷 款总额的 百分比
阿尔及利亚	\$ 2 624	\$ 89	\$ 720	\$ 1 815	1.72
阿根廷	8 483	1 259	1 852	5 372	5.08
亚美尼亚	11	—	1	10	0.01
巴哈马	8	—	—	8	0.01
孟加拉国	43	—	—	43	0.04
巴巴多斯	32	—	18	14	0.01
白俄罗斯	158	—	36	122	0.12
伯利兹	56	7	14	35	0.03
玻利维亚	48	—	—	48	0.05
波斯尼亚和黑塞哥维那	579	—	—	579	0.55
博茨瓦纳	58	—	—	58	0.05
巴西	9 529	943	2 691	5 895	5.57
保加利亚	768	40	263	465	0.44
喀麦隆	475	—	8	467	0.44
智利	1 434	—	404	1 030	0.97
中国	16 765	2 181	6 647	7 937	7.50
哥伦比亚	2 813	15	819	1 979	1.87
刚果民主共和国	84	—	—	84	0.08
刚果共和国	77	—	1	76	0.07
哥斯达黎加	287	—	62	225	0.21
科特迪瓦	1 191	—	2	1 189	1.12
克罗地亚	544	135	185	224	0.21
塞浦路斯	89	—	27	62	0.06
捷克共和国	519	—	103	418	0.40
多米尼加	4	—	4	—	—
多米尼加共和国	376	112	37	227	0.21
厄瓜多尔	1 255	21	322	912	0.86
阿拉伯埃及共和国	1 257	20	262	975	0.92
萨尔瓦多	473	—	191	282	0.27
爱沙尼亚	117	—	50	67	0.06
斐济	45	—	11	34	0.03
加蓬	113	10	18	85	0.08
加纳	35	—	—	35	0.03
格林纳达	4	—	4	—	—
危地马拉	274	46	32	196	0.19
圭亚那	23	—	—	23	0.02
洪都拉斯	311	—	—	311	0.29
匈牙利	2 172	60	604	1 508	1.43
印度	12 560	575	3 102	8 883	8.40
印度尼西亚	15 269	284	4 444	10 541	9.96
伊朗伊斯兰共和国	795	—	384	411	0.39
伊拉克	44	—	—	44	0.04
牙买加	656	—	179	477	0.45
约旦	940	—	168	772	0.73
哈萨克斯坦	917	17	412	488	0.46
肯尼亚	257	—	—	257	0.24
韩国	2 083	—	434	1 649	1.56
拉脱维亚	233	38	89	106	0.10
黎巴嫩	597	53	407	137	0.13
莱索托	87	—	29	58	0.05
利比里亚	141	—	—	141	0.13
立陶宛	267	4	156	107	0.10
前南斯拉夫马其顿共和国	111	—	38	73	0.07
马达加斯加	4	—	—	4	*
马拉维	39	—	—	39	0.04
马来西亚	947	—	126	821	0.78
毛里塔尼亚	7	—	—	7	0.01
毛里求斯	182	—	61	121	0.11
墨西哥	15 341	960	2 669	11 712	11.07

借款国或担保国	贷款 总额	已批准但 尚未生效 的贷款 ¹	已生效贷 款的未提 付结余 ²	未偿 贷款	占未偿贷 款总额的 百分 比
摩尔多瓦	237	17	82	138	0.13
摩洛哥	4 488	90	881	3 517	3.32
尼加拉瓜	30	—	—	30	0.03
尼日利亚	2 917	—	352	2 565	2.42
阿曼	16	—	—	16	0.02
巴基斯坦	3 958	—	1 019	2 939	2.78
巴拿马	368	50	98	220	0.21
巴巴多斯/几内亚	353	—	70	283	0.27
巴拉圭	369	—	233	136	0.13
秘鲁	2 756	—	876	1 880	1.78
菲律宾	5 653	230	1 009	4 414	4.17
波兰	2 830	—	678	2 152	2.03
葡萄牙	18	—	2	16	0.02
罗马尼亚	2 467	548	339	1 080	1.02
俄罗斯联邦	7 778	316	3 787	3 675	3.47
圣基茨和尼维斯	3	—	—	1	*
圣卢西亚	10	—	6	4	*
圣文森特和格林纳丁斯	3	—	2	*	*
塞内加尔	18	—	—	18	0.02
塞舌尔	6	—	2	4	*
塞拉利昂	2	—	—	2	*
斯洛伐克共和国	270	—	28	242	0.23
斯洛文尼亚	212	43	27	142	0.13
南非	46	46	—	—	—
斯里兰卡	35	—	—	35	0.03
苏丹	6	—	—	6	0.01
科威特	37	—	25	12	0.01
阿拉伯叙利亚共和国	360	—	—	360	0.34
坦桑尼亚	45	—	—	45	0.04
泰国	2 495	288	705	1 502	1.42
特立尼达和多巴哥	158	—	81	77	0.07
突尼斯	2 273	162	567	1 544	1.46
土耳其	5 100	15	1 218	3 867	3.65
土库曼斯坦	89	65	20	4	*
乌克兰	1 937	88	845	1 004	0.95
乌拉圭	717	201	88	428	0.40
乌兹别克斯坦	230	—	79	151	0.14
委内瑞拉	1 998	—	691	1 307	1.24
南斯拉夫联邦共和国 (塞尔维亚/门的内哥罗) ³	1 146	—	—	1 146	1.08
赞比亚	78	—	—	78	0.07
津巴布韦	622	—	122	500	0.47
小计 ⁴	156 744	9 027	42 519	105 198	99.42
加勒比开发银行 ⁵	35	—	27	8	0.01
国际金融公司	602	—	3	599	0.57
合计—1997年6月30日 ³	<u>\$ 157 381</u>	<u>\$ 9 027</u>	<u>\$ 42 549</u>	<u>\$ 105 805</u>	<u>100.00</u>
合计—1996年6月30日	<u>\$ 164 766</u>	<u>\$ 9 500</u>	<u>\$ 45 020</u>	<u>\$ 110 246</u>	

* 表示数额不足 50 万美元或 0.005%。

注:

1 IBRD已批准总额为64.17亿美元(1996年6月30日为51.7亿美元)的贷款,但有关的协定尚未签订,已签订总额为26.1亿美元(1996年6月30日为43.3亿美元)的贷款协定,但要等到借款国和担保国采取某些行动并向IBRD提出某些文件之后,贷款才能生效并开始拨付。

2 在未经行会集中IBRD承担的不可撤销的拨付额为19.37亿美元(1996年6月30日为22.58亿美元)。

3 见财务报表说明——说明A和C。

4 这些贷款是用于资助巴哈马、巴巴多斯、格林纳达、1 亚瑟、牙买加、特立尼达和多巴哥,以及在加勒比地区的英国地区(联合王国属地);而这些国家将分别对各自在英属开列的贷款承担责任。

5 因四舍五入,各项相加不一定与总额相符。

认缴股本与投票权报告书

1997年6月30日

以百万美元表示

成员国	股数	占总股数的百分比	认缴			投票权	
			总金额	实缴资本 ¹	待缴金额 ¹	票数	占总票数的百分比
阿富汗	300	0.02	\$ 36.2	\$ 3.6	\$ 32.6	550	0.04
阿尔巴尼亚	830	0.05	100.1	3.6	96.5	1 080	0.07
阿尔及利亚	9 252	0.61	1 116.1	67.1	1 049.0	9 502	0.61
安哥拉	2 676	0.18	322.8	17.5	305.4	2 926	0.19
安提瓜和巴布达	520	0.03	62.7	1.3	61.5	770	0.05
阿根廷	17 911	1.18	2 160.7	132.2	2 028.4	18 161	1.17
亚美尼亚	1 139	0.08	137.4	5.9	131.5	1 389	0.09
澳大利亚	24 464	1.62	2 951.2	181.8	2 769.5	24 714	1.59
奥地利	11 063	0.73	1 334.6	80.7	1 253.9	11 313	0.73
阿塞拜疆	1 646	0.11	198.6	9.7	188.8	1 896	0.12
巴哈马	1 071	0.07	129.2	5.4	123.8	1 321	0.08
巴林	1 103	0.07	133.1	5.7	127.4	1 353	0.09
孟加拉国	4 854	0.32	585.6	33.9	551.6	5 104	0.33
巴巴多斯	948	0.06	114.4	4.5	109.9	1 198	0.08
白俄罗斯	3 323	0.22	400.9	22.3	378.5	3 573	0.23
比利时	28 983	1.92	3 496.4	215.8	3 280.6	29 233	1.88
伯利兹	586	0.04	70.7	1.8	68.9	836	0.05
贝宁	868	0.06	104.7	3.9	100.8	1 118	0.07
不丹	479	0.03	57.8	1.0	56.8	729	0.05
玻利维亚	1 785	0.12	215.3	10.8	204.5	2 035	0.13
波斯尼亚和黑塞哥维那	549	0.04	66.2	5.8	60.4	799	0.05
博茨瓦纳	615	0.04	74.2	2.0	72.2	865	0.06
巴西	24 946	1.65	3 009.4	185.1	2 824.2	25 196	1.62
文莱	2 373	0.16	286.3	15.2	271.1	2 623	0.17
保加利亚	5 215	0.34	629.1	36.5	592.6	5 465	0.35
布基纳法索	868	0.06	104.7	3.9	100.8	1 118	0.07
布隆迪	716	0.05	86.4	3.0	83.4	966	0.06
柬埔寨	214	0.01	25.8	2.6	23.2	464	0.03
喀麦隆	1 527	0.10	184.2	9.0	175.2	1 777	0.11
加拿大	44 795	2.96	5 403.8	334.9	5 068.9	45 045	2.89
佛得角	508	0.03	61.3	1.2	60.1	758	0.05
中非共和国	862	0.06	104.0	3.9	100.1	1 112	0.07
乍得	862	0.06	104.0	3.9	100.1	1 112	0.07
智利	6 931	0.46	836.1	49.6	786.6	7 181	0.46
中国	44 799	2.96	5 404.3	335.0	5 069.3	45 049	2.89
哥伦比亚	6 352	0.42	766.3	45.2	721.1	6 602	0.42
科摩罗	282	0.02	34.0	0.3	33.7	532	0.03
刚果民主共和国	2 643	0.17	318.8	25.4	293.5	2 893	0.19
刚果共和国	927	0.06	111.8	4.3	107.5	1 177	0.08
哥斯达黎加	233	0.02	28.1	1.9	26.2	483	0.03
科特迪瓦	2 516	0.17	303.5	16.4	287.1	2 766	0.18
克罗地亚	2 293	0.15	276.6	17.3	259.3	2 543	0.16
塞浦路斯	1 461	0.10	176.2	8.4	167.9	1 711	0.11
捷克共和国	6 308	0.42	761.0	45.9	715.0	6 558	0.42
丹麦	10 251	0.68	1 236.6	74.6	1 162.0	10 501	0.67
吉布提	559	0.04	67.4	1.6	65.9	809	0.05
多米尼加	504	0.03	60.8	1.1	59.7	754	0.05
多米尼加共和国	2 092	0.14	252.4	13.1	239.3	2 342	0.15
厄瓜多尔	2 771	0.18	334.3	18.2	316.1	3 021	0.19
巴拉圭共和国	7 108	0.47	857.5	50.9	806.6	7 358	0.47
萨尔瓦多	141	0.01	17.0	1.7	15.3	391	0.03
赤道几内亚	715	0.05	86.3	2.7	83.5	965	0.06
厄立特里亚	593	0.04	71.5	1.8	69.7	843	0.05
爱沙尼亚	923	0.06	111.3	4.3	107.1	1 173	0.08
埃塞俄比亚	978	0.06	118.0	4.7	113.3	1 228	0.08

成员国	认 缴					投票权	
	股数	占总股数的百分比	总金额	实缴金额 ¹	待缴金额 ¹	票数	占总票数的百分比
斐济	987	0.07	\$ 119.1	\$ 4.8	\$ 114.3	1 237	0.08
芬兰	8 560	0.57	1 032.6	61.9	970.8	8 810	0.57
法国	69 397	4.59	8 371.7	520.4	7 851.3	69 647	4.47
加蓬	987	0.07	119.1	5.1	113.9	1 237	0.08
冈比亚	543	0.04	65.5	1.5	64.0	793	0.05
格鲁吉亚	1 584	0.10	191.1	9.3	181.8	1 834	0.12
德国	72 399	4.79	8 733.9	542.9	8 190.9	72 649	4.67
加纳	1 525	0.10	184.0	12.7	171.2	1 775	0.11
希腊	1 684	0.11	203.1	14.1	189.1	1 934	0.12
格林纳达	531	0.04	64.1	1.4	62.7	781	0.05
危地马拉	2 001	0.13	241.4	12.4	229.0	2 251	0.14
几内亚	1 292	0.09	155.9	7.1	148.8	1 542	0.10
几内亚比绍	540	0.04	65.1	1.4	63.7	790	0.05
圭亚那	1 058	0.07	127.6	5.3	122.3	1 308	0.08
海地	1 067	0.07	128.7	5.4	123.3	1 317	0.08
洪都拉斯	641	0.04	77.3	2.3	75.0	891	0.06
匈牙利	8 050	0.53	971.1	58.0	913.1	8 300	0.53
冰岛	1 258	0.08	151.8	6.8	144.9	1 508	0.10
印度	44 795	2.96	5 403.8	333.7	5 070.1	45 045	2.89
印度尼西亚	14 981	0.99	1 807.2	110.3	1 697.0	15 231	0.98
伊朗伊斯兰共和国	23 686	1.57	2 857.4	175.8	2 681.5	23 936	1.54
伊拉克	2 808	0.19	338.7	27.1	311.6	3 058	0.20
爱尔兰	5 271	0.35	635.9	37.1	598.8	5 521	0.35
以色列	4 750	0.31	573.0	33.2	539.8	5 000	0.32
意大利	44 795	2.96	5 403.8	334.8	5 069.0	45 045	2.89
牙买加	2 578	0.17	311.0	16.8	294.2	2 828	0.18
日本	93 770	6.20	11 311.9	703.5	10 608.5	94 020	6.04
约旦	1 388	0.09	167.4	7.8	159.6	1 638	0.11
哈萨克斯坦	2 985	0.20	360.1	19.8	340.3	3 235	0.21
行尼业	2 461	0.16	296.9	15.9	281.0	2 711	0.17
基里巴斯	465	0.03	56.1	0.9	55.2	715	0.05
韩国	9 372	0.62	1 130.6	67.9	1 062.7	9 622	0.62
科威特	13 280	0.88	1 602.0	97.4	1 504.6	13 530	0.87
吉尔吉斯共和国	1 107	0.07	133.5	5.7	127.9	1 357	0.09
老挝人民民主共和国	178	0.01	21.5	1.5	20.0	428	0.03
拉脱维亚	1 384	0.09	167.0	7.8	159.2	1 634	0.10
黎巴嫩	340	0.02	41.0	1.1	39.9	590	0.04
莱索托	663	0.04	80.0	2.3	77.6	913	0.06
利比里亚	463	0.03	55.9	2.6	53.3	713	0.05
利比亚	7 840	0.52	945.8	57.0	888.8	8 090	0.52
立陶宛	1 507	0.10	181.8	8.7	173.1	1 757	0.11
卢森堡	1 652	0.11	199.3	9.8	189.5	1 902	0.12
前南斯拉夫马其顿共和国	427	0.03	51.5	3.2	48.3	677	0.04
马达加斯加	1 422	0.09	171.5	8.1	163.5	1 672	0.11
马拉维	1 094	0.07	132.0	5.6	126.4	1 344	0.09
马来西亚	8 244	0.55	994.5	59.5	935.0	8 494	0.55
马尔代夫	469	0.03	56.6	0.9	55.7	719	0.05
马里	1 162	0.08	140.2	6.1	134.1	1 412	0.09
马耳他	1 074	0.07	129.6	5.4	124.1	1 324	0.09
马绍尔群岛	469	0.03	56.6	0.9	55.7	719	0.05
毛里塔尼亚	900	0.06	108.6	4.1	104.4	1 150	0.07
毛里求斯	1 242	0.08	149.8	6.7	143.1	1 492	0.10
墨西哥	18 804	1.24	2 268.4	139.0	2 129.4	19 054	1.22
密克罗尼西亚联邦	479	0.03	57.8	1.0	56.8	729	0.05
摩尔多瓦	1 368	0.09	165.0	7.6	157.4	1 618	0.10

认缴股本与投票权报告书 (续)

1997年6月30日

以百万美元表示

成员国	认 缴				投票权	
	股数	占总股数的百分比	总金额	实缴资本 ¹	待缴缴金额 ¹	票数 占总票数的百分比
蒙古	466	0.03	\$ 56.2	\$ 2.3	\$ 53.9	716 0.05
摩洛哥	4 973	0.33	599.9	34.8	565.1	5 223 0.34
尼泊尔	930	0.06	112.2	4.8	107.4	1 180 0.08
缅甸	2 484	0.16	299.7	16.1	283.6	2 734 0.18
纳米比亚	1 523	0.10	183.7	8.8	174.9	1 773 0.11
尼泊尔	968	0.06	116.8	4.6	112.1	1 218 0.08
荷兰	35 503	2.35	4 282.9	264.8	4 018.1	35 753 2.30
新西兰	7 236	0.48	872.9	51.9	821.0	7 486 0.48
尼加拉瓜	608	0.04	73.3	2.1	71.3	858 0.06
尼日尔	852	0.06	102.8	3.8	99.0	1 102 0.07
尼日利亚	12 655	0.84	1 526.6	92.7	1 433.9	12 905 0.83
挪威	9 982	0.66	1 204.2	72.6	1 131.6	10 232 0.66
阿曼	1 561	0.10	188.3	9.1	179.2	1 811 0.12
巴基斯坦	9 339	0.62	1 126.6	67.8	1 058.9	9 589 0.62
巴拿马	385	0.03	46.4	3.2	43.2	635 0.04
巴巴多斯	1 294	0.09	156.1	7.1	149.0	1 544 0.10
巴拉圭	1 229	0.08	148.3	6.6	141.6	1 479 0.09
秘鲁	5 331	0.35	643.1	37.5	605.6	5 581 0.36
菲律宾	6 844	0.45	825.6	48.9	776.7	7 094 0.46
波兰	10 908	0.72	1 315.9	79.6	1 236.3	11 158 0.72
葡萄牙	5 460	0.36	658.7	38.5	620.2	5 710 0.37
卡塔尔	1 096	0.07	132.2	9.0	123.3	1 346 0.09
罗马尼亚	4 011	0.27	483.9	30.5	453.4	4 261 0.27
俄罗斯联邦	44 795	2.96	5 403.8	333.9	5 070.0	45 045 2.89
卢旺达	1 046	0.07	126.2	5.2	120.9	1 296 0.08
圣基茨和尼维斯	275	0.02	33.2	0.3	32.9	525 0.03
多明尼加	552	0.04	66.6	1.5	65.1	802 0.05
圣文森特和格林纳丁斯	278	0.02	33.5	0.3	33.2	528 0.03
圣多明各和普林西比	495	0.03	59.7	1.1	58.6	745 0.05
沙特阿拉伯	44 795	2.96	5 403.8	335.0	5 068.9	45 045 2.89
塞内加尔	2 072	0.14	250.0	13.0	237.0	2 322 0.15
塞舌尔	263	0.02	31.7	0.2	31.6	513 0.03
塞拉利昂	718	0.05	86.6	3.0	83.6	968 0.06
新加坡	320	0.02	38.6	3.9	34.7	570 0.04
斯洛伐克共和国	3 216	0.21	388.0	23.0	365.0	3 466 0.22
斯洛文尼亚	1 261	0.08	152.1	9.5	142.6	1 511 0.10
所罗门群岛	513	0.03	61.9	1.2	60.7	763 0.05
索马里	552	0.04	66.6	3.3	63.3	802 0.05
南非	13 462	0.89	1 624.0	98.8	1 525.2	13 712 0.88
西班牙	23 686	1.57	2 857.4	175.6	2 681.7	23 936 1.54
斯里兰卡	3 817	0.25	460.5	26.1	434.3	4 067 0.26
苏丹	850	0.06	102.5	7.2	95.3	1 100 0.07
苏里南	412	0.03	49.7	2.0	47.7	662 0.04
斯威士兰	440	0.03	53.1	2.0	51.1	690 0.04
瑞典	14 974	0.99	1 806.4	110.2	1 696.2	15 224 0.98
瑞士	26 606	1.76	3 209.6	197.2	3 012.4	26 856 1.72
阿拉伯叙利亚共和国	2 202	0.15	265.6	14.0	251.7	2 452 0.16
塔吉克斯坦	1 060	0.07	127.9	5.3	122.5	1 310 0.08
坦桑尼亚	1 295	0.09	156.2	10.0	146.2	1 545 0.10
泰国	6 349	0.42	765.9	45.2	720.7	6 599 0.42
多哥	1 105	0.07	133.3	5.7	127.6	1 355 0.09
汤加	494	0.03	59.6	1.1	58.5	744 0.05
特立尼达和多巴哥	2 664	0.18	321.4	17.6	303.7	2 914 0.19
突尼斯	719	0.05	86.7	5.7	81.1	969 0.06
土耳其	7 379	0.49	890.2	52.9	837.2	7 629 0.49

成员国	认 额				投票权		
	股数	占普通股 的百分比	总金额	实缴资本 ¹	待缴金额 ¹	票数	占总票数 的百分比
主席曼雅州	526	0.03	\$ 63.5	\$ 2.9	\$ 60.5	776	0.05
乌干达	617	0.04	74.4	4.4	70.1	867	0.06
乌克兰	10 908	0.72	1 315.9	79.3	1 236.6	11 158	0.72
阿拉伯联合酋长国	2 385	0.16	287.7	22.6	265.1	2 635	0.17
美国	69 397	4.59	8 371.7	539.5	7 832.2	69 647	4.47
英国	264 969	17.52	31 964.5	1 998.4	29 966.2	265 219	17.03
乌拉圭	2 812	0.19	339.2	18.6	320.7	3 062	0.20
乌兹别克斯坦	2 493	0.16	300.7	16.1	284.7	2 743	0.18
瓦努阿图	586	0.04	70.7	1.8	68.9	836	0.05
委内瑞拉	20 361	1.35	2 456.2	150.8	2 305.5	20 611	1.32
越南	968	0.06	116.8	8.1	108.7	1 218	0.08
西萨摩亚	531	0.04	64.1	1.4	62.7	781	0.05
也门共和国	2 212	0.15	266.8	14.0	252.8	2 462	0.16
赞比亚	2 810	0.19	339.0	20.0	319.0	3 060	0.20
津巴布韦	3 325	0.22	401.1	22.4	378.7	3 575	0.23
总计——1997年6月30日 ²	<u>1 512 211</u>	<u>100.00</u>	<u>\$ 182 426</u>	<u>\$ 11 048</u>	<u>\$ 171 378</u>	<u>1 557 211</u>	<u>100.00</u>
总计——1996年6月30日	<u>1 497 325</u>	<u>100.00</u>	<u>\$ 180 630</u>	<u>\$ 10 994</u>	<u>\$ 169 636</u>	<u>1 542 325</u>	

注

1 见财务报表说明——说明 A。

2 因四舍五入，各项相加不一定与总数相符。

财务报表说明为本财务报表的组成部分

财务报表说明

目的及关联机构

国际复兴开发银行 (IBRD) 是一家国际机构, 于 1946 年开业。IBRD 的主要目的是通过为发展中成员国的特定项目及经济改革计划提供贷款和有关的技术援助, 从而推动其成员国的经济发展。IBRD 的业务由下述 3 个关联机构互为补充: 国际开发协会 (IDA)、国际金融公司 (IFC) 及多边投资担保机构 (MIGA)。上述各家机构在法律和财务上与 IBRD 互不干涉, 并具有独立的资产和负债, 而 IBRD 不会承担该等机构在法律和财务上的一切责任。IDA 的目的是以优惠条件为其成员国的欠发达地区提供资金, 以便推动其经济发展。与一般的贷款比较, IDA 所规定的贷款条款较为灵活, 而对国际收支差额所产生的影响亦较少。IFC 的目的是为其成员国私营的生产性企业提供贷款, 并在无需某一成员国提供担保的情况下对该等企业进行产权投资, 从而推动该等企业的发展。设立 MIGA, 目的在于与发展中成员国的外商投资有关的非商业性风险提供担保, 以便鼓励其成员国互相之间进行生产性的投资活动, 尤其是在发展中的成员国进行该等投资活动。

重要会计原则及有关原则概述

IBRD 的财务报表乃按照符合美国公认会计准则和国际会计准则而编制。

管理层按照公认的会计准则编制财务报表时, 须作出对公布的资产和负债金额产生影响的估计和假设数字, 并须披露截至财务报表日期止的或有资产和负债, 以及在公布期间所公布的收益和支出金额。实际结果可能与估计数字不相符。在计算贷款和借款的估计和公允价值、贷款损失累计准备金的足够金额、确定定期养老金费用净额以及职工退休计划和退休职工福利计划项下责任的现值时, 已作出重要的判断。

在 1997 财政年度的第一季度, IBRD 预期地采用财务会计准则第 121 号, 名为《长期资产减损

和待处理的长期资产的会计》。该准则说明了因为某些事件或情况的变动而可能无法收回某项资产的置存数额时, 便须对长期资产和某些无形资产进行减损方面的审核。这项会计准则不适用于财务报表。采用这项准则对 IBRD 的财务报表没有产生重大影响。

在 1997 财政年度的第四季度, IBRD 采用国际会计准则第 32 号, 该项名为《财务票据: 披露和表述》的准则对被披露与财务票据有关的各种风险作出规定。这些披露在说明 B、C 和 D 中叙明。

在 1996 年, 财务会计准则委员会发表财务会计准则第 125 号, 该份名为《有关转让资产、财务资产的还本付息和清偿负债的会计》的准则, 规定须就资产的转让、财务担保、抵押品、应收款项和其他财务资产的还本付息以及清偿负债采用新的会计和申报准则。虽然该项准则在 1997 财政年度生效, 但在涉及重购/转售协议、抵押协议的转让和就转让财务资产所发放的证券方面, 对 IBRD 产生影响的有关规定在 1998 年初才生效。预计采用这项准则将不会对 IBRD 的财务报表产生重大影响。

对于上一年度的资料, 已部分地重新分类, 以符合本年度的表达方式。

货币的换算: IBRD 的主要财务报表以美元为计算单位, 这样做纯粹是为了概述其财务状况和业务情况, 以便于各成员国和其他有关方面了解。

IBRD 是一家在业务上使用所有成员国货币的国际机构。IBRD 的资金来自各种货币组成的股本、借款和累计收益。IBRD 定有若干通用政策, 目的在于尽量减少在一个多货币环境下的汇率风险。根据 IBRD 协定条款的规定, 其任何一种货币 (互换后) 借款债务都应有相同货币的资产与之相对应, 对应的主要办法是以持有或贷出其借入的相同货币的 (进行互换后的) 借款收入。另外, IBRD 还定期进行货币兑换, 使其留存盈利的货币与未偿还贷款的货币更紧密地互相对应。

资产和负债按期末市场汇率进行折算。收益和

开支按其确认当日的市场汇率或每月市场平均汇率换算。货币换算调整均借记或贷记入权益中。

股本的估值：IBRD的股本按照该行的协定条款以“1944年7月1日生效的美元含金量或成色”（1944年美元）为计算单位。自从废除了以黄金为货币体系的等值标准和美国关于以黄金界定美元面值的法律规定后，以1944年美元换算为现值美元或任何其他货币的原有基础就不复存在了。IBRD执行董事会决定，直至对协定条款的有关规定作出修改时止，IBRD协定条款第2(a)节第2条所述的“1944年7月1日生效的美元含金量和成色”应理解为国际货币基金组织所提出的特别提款权，因为在1974年7月1日采用特别提款权整体估价方法之前，特别提款权是以美元定值，其价值相等于以1.20635美元换算为1个特别提款权。

保值：协定条款第9节第2条对这些受限制货币在认股时的保值问题作出规定，要求（1）如果成员国货币的面值降低或IBRD认为其货币的外汇汇率在其领土内发生了相当大幅度的贬值，则该成员国应向IBRD补交款项，以及（2）倘若其货币的面值增加，则由IBRD向其偿付款项。

由于货币不再具有面值，保值款项是按照基于1974年特别提款权计算的IBRD股本价值标准，对成员国货币的外汇价值进行测算后确定的。如果成员国的货币与价值标准相比，发生了大幅度的贬值，则该成员国须向IBRD缴纳款项。此外，执行董事会决定采用一项政策，即对那些货币与价值标准相比发生大幅度增值的成员国偿付款项。

与已贷出的受限制货币有关的保值款项净额，是纳入货币存额保值所需的递延款项项下，并列为权益项下的组成部分，因为向IBRD偿还该等货币后，保值才生效。

留存盈利：留在盈利由已分配款项（特别储备、普通储备和盈余）和未分配净收益组成。

特别储备是由根据协定条款第6节第4条的规定所预留的贷款佣金组成，此款项将列为流动资产。如果IBRD发放的，或参与发放的、或担保的贷款被拖欠时，这些资产仅可用于清偿IBRD的借款和由其担保的债务。特别储备的资产由美国政府、其属下机构及其他官方单位的支付义务组成，

并列入交易组合中持有的投资项下。从1964年开始，IBRD在随后发放的贷款中，停止将这类佣金分配给特别储备，并且不再增加特别储备。

普通储备是由以前财政年度的盈利组成，它是按执行董事会的决定留作IBRD业务之用。

盈余是由以前财政年度的盈利组成，在对其用途作出最后决定之前或在符合可将其划拨作特定用途的条件下情况下，这部分盈利由IBRD留存。

未分配净收益是由本财政年度的盈利组成。自1950年起，部分或全部未分配净收益分配入普通储备。理事会由成员国各自委派一名理事组成，并在IBRD的执行董事会评估储备需要后，定期批准从留存盈利的组成部分和未分配净收益和盈余中将款项转拨给各机构，供其用于符合IBRD协议条款的发展目的。

贷款：除了发放给国际金融公司的贷款外，IBRD所有贷款都是贷给其成员国或由其成员国担保贷出的。IBRD的大部分贷款的各种货币偿还义务是以一种货币总库制为基础确定的，其目的是为了平衡借款国在外汇汇率方面的风险，IBRD亦提供单一货币贷款。除了以货币总库制为准的部分贷款外，在1980年7月前洽商的贷款及所有单一货币贷款是以拨付的货币偿还的。

因发放贷款而增加的直接成本在发生时作为费用列支，因为这些款项不具有重要性。

IBRD所采取的政策是不重新安排其贷款的利息或本金偿还期，也不参与其贷款的债务重新安排协议。但在特殊情况下，如一个融资项目的实施被推迟了，则可对该项贷款的分期偿还期进行更改，以避免在该项目完成前发生大量还款的情况。此外，就波斯尼亚和黑塞哥维那的特别情况而言，IBRD已通过三项新的IBRD合并贷款，对已贷给前南斯拉夫社会主义联邦共和国（SFRY）而由波斯尼亚和黑塞哥维那承担的部份贷款重新进行融资/重新作出安排。IBRD乃基于下述准则而对此情况予以特别处理：该国（i）脱离IBRD目前或以前的成员国后出现；（ii）对该成员国的债务承担部分责任；（iii）在偿还其债务方面仅具有有限的信誉，因其领土发生重大的武装冲突，使实物资产遭受严重破坏；以及（iv）对其贷款重新进行融资/

重新作出安排后可显著地改善其还款能力,但须采取适当的支援措施。截至资产负债表日期止,没有其他国家符合上述准则。

鉴于 IBRD 不就任何过期利息或贷款收取费用或附加利息,因此就延迟收取偿付贷款的事项上将使 IBRD 蒙受现值损失。这些现值损失相等下根据有关贷款条约所付的现值利息和费用与按贷款约定利率所贴现的预期未来现金流量的现值之间的差额。在确定贷款损失累计准备金时,将对现值损失加以考虑。

对所有发放给 IBRD 成员国或由其成员国担保的贷款,如其本金、利息或其他费用逾期未付超过 6 个月以上,IBRD 的政策是把这些贷款列为非应计状况,除非 IBRD 管理当局断定可很快收回该过期未付款项。此外,如 IDA 向一成员国政府所发放的开发信贷被列为非应计状况,则 IBRD 亦会将发放给该成员国政府或由该成员国政府担保的所有贷款列为非应计状况。一旦将成员国的贷款列为非应计状况,则将该成员国未偿贷款的未付利息和其他费用从本期收益中扣除。只有在 IBRD 确实收到付款后,非应计贷款的利息和其他费用才能算作收益。在清偿欠款时,若可收回性风险被视为特别高或倘若 IBRD 对贷给某一成员国的列为非应计状况的贷款重新进行融资/重新作出安排,以便不再有逾期未付的还本付息的款项,则就算该国可能已恢复其获得新的贷款的资格,其贷款将不会自动被列为非应计状况。在对贷款重新进行融资/重新作出安排期间,以前逾期未付利息和其他收费不会列为收益。自清偿欠款时间起至履行付款的适当时期结束为止,将会按个别情况就恢复应计状况作出决定。

IBRD 是根据其全部贷款及可催缴担保组合(包括处于非应计状况的贷款)的可收回性风险来确定贷款损失累计准备金。累计准备金是根据当时情况定期予以调整。对累计准备金的年度调整额借记或贷记入收益项下。在确定贷款损失累计准备金金额是否足够时,IBRD 对与贷款的约定现金流量有关的预期现金流量之现值加以考虑,以作出所需的评估。

投资:投资证券按 IBRD 管理层的意向在购买

当日分类。如管理层有意并有能力持有投资证券直至到期日为止,则该等证券是列入全期持有的组合项下,并按摊销成本予以列示。根据其他投资证券的性质和 IBRD 就此等投资的水平和使用所订定的政策,其他投资证券全部列入交易组合项下,并归类为现金流量表中流动资金的组成部分。在 IBRD 的交易组合中所持有的投资证券和有关的财务票据是按市价持有和列示的。在交易组合中持有的财务票据的未确定损益列入收益项下。在管理流动资金方面使用了衍生票据,旨在利用其有利可图的交易机会,并能作为现金证券的代用品。这些票据包括短期、场外远期外汇、外汇交易期货和固定收益票据的选择权。这些衍生票据是按市价持有。IBRD 还不时就买卖投资证券订立远期合同;这些交易于承诺时入帐。

按转售协议购入的证券和按重购协议出售的证券:按转售协议购入的证券和按重购协议出售的证券列为证券的借款交易,并按历史成本持有。

借款:为确保资金可用作贷款和流动资金,IBRD 向世界各地的资本市场借款,将其证券售给私人及政府买家。IBRD 发行以各种货币标价的短期、中期和长期的债务票据,以固定利率和可调整利率推出。在资产负债表中,借款是以平价(面值)列示,并就任何未摊销溢价或折扣加以调整。与发行债券有关的费用是在有关债务未偿期间内予以递延和摊销。未摊销的发行费用余额是列入资产负债表中的其他资产项下,而发行费用的摊销在收益计算表中是列为借款费用项下的一个独立项目。折扣和溢价的摊销在收益计算表中是列为借款费用项下的利息。

在借款和负债的管理业务上,IBRD 利用衍生票据来创设综合债务票据,从而利用资本市场的节约成本机会及降低其筹资费用,并解除借款费用被固定的时间与实际市场借款的时间之间的联系,以及使货币与其资产和负债的利率特点适当地达成一致。这些票据包括货币和利率互换、固定利差互换、远期外汇、外汇买卖期货、选择权以及递延和预期利率设定合同。这些衍生票据用于修订利率及/或借款组合的货币特点,在初期阶段与有关的借款联系。这种联系在合同的整个期限内维持不变。

这些衍生票据的利息组成部分是列为在衍生合同期限内对借款费用的调整,并列入收益计算书中借款费用项下利息内。合同终止后,衍生市价的变动是列为对主要借款的帐面价值的调整,并列为在借款的其余期限内对借款费用的调整。在预付主要借款的情况下,衍生市价的变动是即时列为对主要借款票据的费用的调整,并相应地列入收益项下。货币互换应付款项和应收款项是按历史成本列示,并在资产负债表上列为独立项目。利率互换的暂定本金是列为资产负债表外的项目。

公平价值的披露:对于可予以提供市场报价的金融票据,其价值是按现行市价计算的。对于未能予以提供市场报价的金融票据,则运用有关的方法和假设来计算其价值;而运用这些方法和假设时必须作出主观性的判断。因此,此等金融票据在日常交易中进行兑换时的实际价值或它们能否兑换是难以确定的。

说明A——股本、受限制货币、保值及成员资格

股本:截至1997年6月30日止,IBRD的资本为155.8478万股法定股本(1996年6月30日为155.8478万股),其中151.2211万股已被认缴(1996年6月30日为149.7325万股)。每股面值为10万个1974年特别提款权,并按照每个1974年特别提款权等于1.20635美元的比率来计算其价值。在认缴的资本中,实收资本为110.48亿美元(1996年6月30日为109.94亿美元),余下的1713.78亿美元(1996年6月30日为1696.36亿美元)只有在需要偿付IBRD因借款或担保贷款而产生的债务时才能缴缴。其中1459.4亿美元(1996年6月30日为1445.04亿美元)的缴缴受协定条款的限制,而254.38亿美元(1996年6月30日为251.32亿美元)则受理事会决议的限制。

受限制货币:IBRD认缴股本的实收资本分为两部分:(1)11.05亿美元(1996年6月30日为11亿美元)一开始就是以黄金或美元缴付的;(2)99.43亿美元(1996年6月30日为98.94亿美元)是以成员国的本国货币或者美元现金或无息即期债务缴付的。在上述第(1)部分所列的金额

中,有7.77亿美元(1996年6月30日为7.77亿美元)是由成员国用美元重新购买的,而兑现以美元标价的票据所得的收入为4.35亿美元(1996年6月30日为4.19亿美元),这部分款项包括在上述第(2)部分所列的金额中,可自由用于IBRD的任何业务。那部分以美元标价的票据缴付的金额是由IBRD根据成员国和IBRD达成的明细表兑现的。其余的金额是用成员国的货币(指受限制货币)缴付的,这部分资金只有在有关成员国同意的情况下才能用于贷款业务,并可由IBRD用于行政开支。经成员国同意已用年贷款的款项为52.99亿等值美元(1996年6月30日为55.22亿等值美元)。

成员资格:在1993年2月,IBRD的执行董事会决定SFRY不再成为IBRD的成员国;而当波斯尼亚和黑塞哥维那共和国(现称波斯尼亚和黑塞哥维那)、克罗地亚共和国、前南斯拉夫马其顿共和国、斯洛文尼亚共和国,以及南斯拉夫联邦共和国(塞尔维亚和门的内哥罗)符合某些条件时,可被授予继承SFRY的成员资格,包括可就IBRD给予SFRY的贷款或由SFRY担保并由一特定继承共和国承担的IBRD贷款而与IBRD签订最终协议。在5个继承共和国当中,波斯尼亚和黑塞哥维那、克罗地亚共和国、斯洛文尼亚共和国及前南斯拉夫马其顿共和国已成为IBRD的成员国。SFRY的已缴资本的实际部分已转交给FRY,并列入“未认缴股本帐户下付款”项下,直至符合继承要求为止。

说明B——投资

作为其总体投资组合管理策略的一部分,IBRD投资于政府及代理处的债务,定期存款和不将风险列入资产负债表中的有关金融票据,包括期货合同、远期合同、保值远期合同、选择权和空头等。

在1997年4月18日,执行董事会同意IBRD改变其一般投资权力,批准IBRD投资于有价债券、票据及由其他公司体系或信托机构发行或无条件担保的债务欠款或证券(包括有资产支持的证券)。此等债务欠款或证券所需的信贷评级为